Opro9 SmartDiaper

FHH201

智 慧 型 尿 溼 感 知 器

Instruction Manual -EN

產品使用說明書 –TC

产品使用说明书 –SC

Mode d’emploi -FR

Bedienungsanleitung -DE

Manual de instrucciones -LA

取り扱い説明書 -JP

Инструкция по эксплуатации -RU

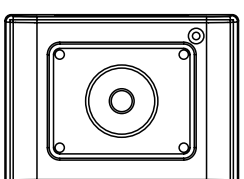
دليل التعليمات -AR

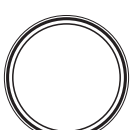
EN

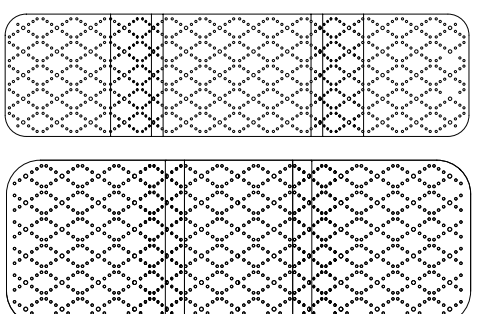
Instruction Manual

Opro9 SmartDiaper wearable diaper sensor
Thank you for purchasing the "Opro9 SmartDiaper" wearable diaper sensor!
To maximize your child's benefits from using "Opro9 SmartDiaper", please read this entire user's manual, which will allow you and your child to obtain the most complete user experience.

[Package Contents]
•1 "Opro9 SmartDiaper" wearable diaper sensor device
•2 reusable silicone outer-covers
•1 CR2032 Battery
(The larger silicone outer-cover is more suitable for babies learning to crawl and stand, while the smaller silicone outer-cover is more suitable for babies who haven't yet begun to crawl.)





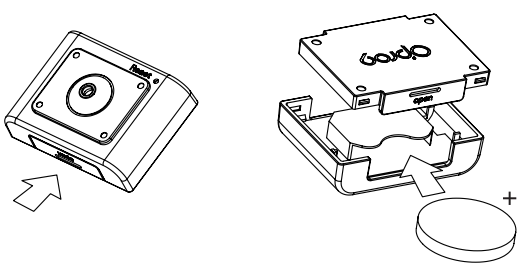


[Instructions for use]

"Opro9 SmartDiaper" pairing method

1. Please go to the App Store、Google Play to download the "Opro9 SmartDiaper" app, and turn on your mobile device's Bluetooth settings.

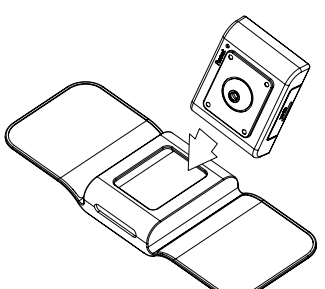
2. Open the sensor's battery cover and insert the provided battery (please make sure to place the battery correctly, based on its positive and negative terminals), then replace the battery cover.



3. After opening the App and enabling Bluetooth on your mobile device, click "Get Started" in the App. The App will automatically search for nearby sensors. Sensors have the name format "SmartDiaper- xxxx". If you can not find any sensors automatically, click the Rescan button. If you click on the name of a sensor, the App will guide you through adding your child's name, gender, and other information and associates it with the sensor. The next time you use the App, the App will automatically connect to this sensor.

4. When the App's main screen appears, if the Bluetooth connection status icon is blue, that means you are successfully connected! If the icon is gray, it means that the Bluetooth connection is disconnected.

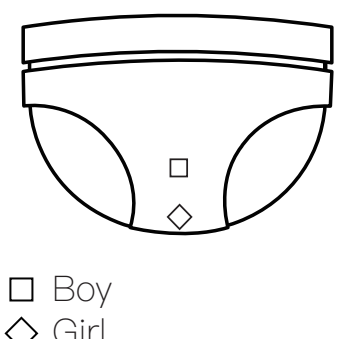
5.Place the sensor device inside one of the silicone outer-covers. Make sure to keep the other outer-cover in a place you will remember.

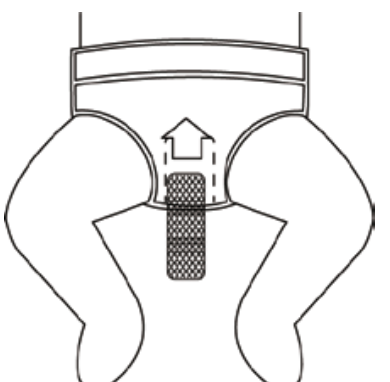


"Opro9 SmartDiaper" use

1.The silicone outer-cover attaches to children's diapers via a velcro-like adhesive strip. Place the silicone outer-cover on the diaper, firmly pressing the adhesive strip against the diaper. Note the the sensor location placement is different based on the child's gender. See below for where to place the sensor.

2. On connection to the the diaper sensor, the App will first sense the ambient temperature and humidity and use them as reference values. During this time, the app will indicate that it is gathering data, and the humidity and temperature values will be displayed in a gray font. After the reference values have been computed, the temperature and humidity sensing interface value will change to blue, indicating that the sensor is now detecting the baby's diaper conditions appropriately.





3. The App separates temperature and wetness conditions into 4 comfort levels. When conditions reach the fourth level, indicating excessive discomfort, the App will play an alarm and vibrate (This can be changed on the "Settings" page)

4. After changing the child’s wet diaper, remember to remove the sensor from the old diaper and place it onto the appropriate place on the new diaper. Don’t throw the sensor away with the old diaper!

5. After finishing, please tap the “Change Diaper” button. The sensor will begin analyzing the ambient temperature and humidity again. During this time, the app will indicate that it is gathering data, and the humidity and temperature values will be displayed in a gray font.

[Notes & Troubleshooting tips]

• When adding a new sensor, if you can not find any sensors automatically, click the Rescan button (First make sure that Bluetooth is turned on, on your mobile device!)

• In order to avoid sensor malfunction or damage, do not put things into the sensor hole or pour water into the sensor hole.

• Do not clean the sensor device in water, instead use a clean, damp cloth to wipe it if it needs cleaning.

• The silicone outer-cover can be cleaned with water or with a neutral detergent. Be sure to first peel off the silicone outer-cover from the sensor, before cleaning the outer-cover!

• When the numeric values of the temperature and humidity are blue on the App's main screen, this indicates that the sensor is operating normally; if greyed out for over 15 minutes AND the sensor's Bluetooth symbol is blue, then this indicates a sensor malfunction.

- If the sensor is functioning abnormally, please:
  - o Delete the sensor from the App
  - o Push the end of a paperclip or needle into the "Reset" hole in order to trigger a sensor factory data reset
  - o Add the sensor back to the App, using the "Opro9 SmartDiaper" pairing method instructions

- As the sensor’s environment affects its usage amount and battery status, the sensor’s environment may affect the actual length of time that the sensor can be operated before the battery needs to be changed.

- Please pay careful attention to the placement of the sensor. If the sensor is not placed appropriately, then it cannot accurately detect humidity and temperature information.

- In order to avoid any unnecessary damage, do not attempt to modify or fix the sensor.

- When not using the sensor, please place it somewhere where small children and infants cannot play with it, as the sensor is potentially a choking hazard.

WARNING

FCC Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE:

FCC Radiation Exposure Statement:

The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Industry Canada statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en

compromettre le fonctionnement.
Radiation Exposure Statement:
The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.
Déclaration d'exposition aux radiations:
Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
The Regulations on Low-power Radio-frequency Electronic Devices (NCC)
Article 12: Regarding the low-power radio-frequency electronic devices with the model qualification, any company, store or user may not do the followings willfully without permit: frequency altered, power amplified, or qualities and capacities designed originally changed.
Article 14: The low-power radio-frequency electronic device(s) in use may not affect the flight safety and interfere with legal communications. The user shall stop using the device(s) immediately once the interference is identified and may not use it (them) unless the interference is unidentified due to improvement. The said legal communications refer
to radio communications operated under the provisions prescribed by the Telecommunication Act. The low-power radio-frequency electronic devices are required to bear the interferences from legal communications, or from industrial, scientific and medical radio-frequency electronic devices.

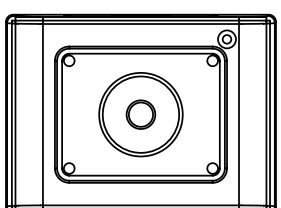
CAUTION
Danger of Explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
Recycling / Disposal

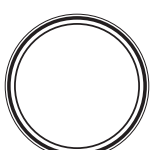
The device may not be disposed as the waste unclassified. It is necessary to meet the domestic stipulations for recycling that require separate collection and treatment.

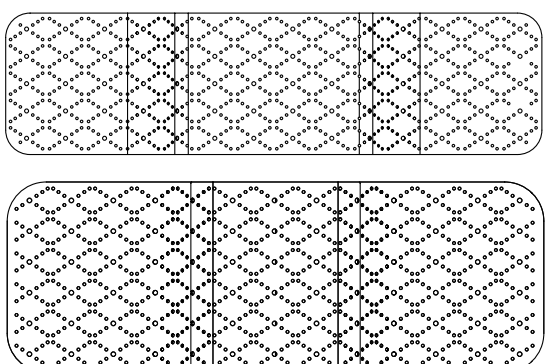
Opro9 SmartDiaper 智慧型尿溼感知器

感謝您購買《Opro9 SmartDiaper》智慧型尿濕感知器，更加體貼您的健康，使用前請您先閱覽本說明文件，並請依照以下使用方法，獲得最完整的使用體驗。

【產品內容】
感知器 *1、矽膠套 *2、電池 *1
(小矽膠套適合尚未學習爬行的嬰兒，大矽膠套適合開始學習爬行和站立的嬰兒)

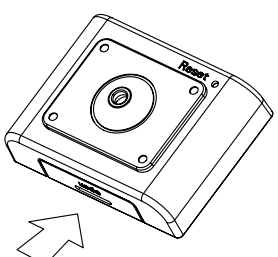


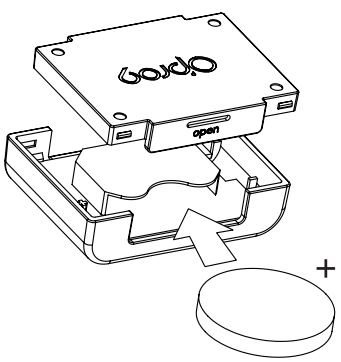




【使用說明】
《Opro9 SmartDiaper》配對方法

1. 請先至 App Store、Google Play 下載專屬應用程式”Opro9 SmartDiaper”，並開啟行動裝置中的藍牙設定。
2. 打開感知器電池蓋，將鈕扣電池裝入（請注意電池正負極）後，裝回電池蓋。

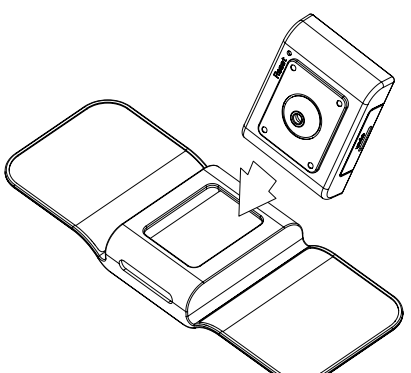




3. 開啟 App 後，點選”開始使用”，App 會自動搜尋顯示感知器裝置，點選出現的感知器名稱（SmartDiaper– 序號），App 會自動帶領您依照顯示步驟完成新增感知器的設定。

4. 當 App 感測介面出現，藍芽圖示處於藍色連線狀態時，即代表連線成功。

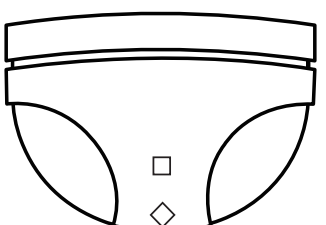
5. 此時請將感知器裝入矽膠套即可開始使用。



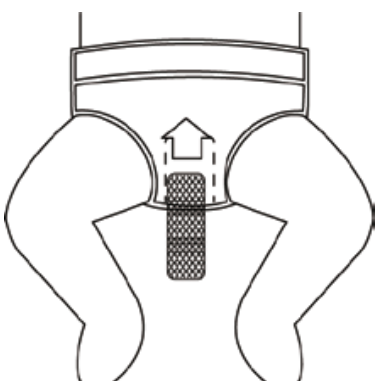
《Opro9 SmartDiaper》使用方法

1. 將矽膠套魔鬼氈的部分，對應寶寶性別，氈黏到尿布正確位置上（大約位置圖示），感測孔需緊貼尿布，才能感知正確狀況。

2. 貼附在寶寶尿布上的感知器，將會先感測所屬環境溫度和濕度，作為溫濕度變化的基準值，此時介面中的溫濕度數值將呈現灰色。等待環境基準值感測完畢後，數字即轉為藍色，表示感知器正常使用中。



□ 男生感測孔建議位置
◇ 女生感測孔建議位置



3. 尿濕狀態感測顯示到達第四級時，將播放鬧鈴及震動（若需更改請至「設定」頁面中更動），並依介面顯示點選相對應處理選項。

4. 如尿濕換尿片，將感測器取下並放置一旁，尿布換好後重新氈黏在正確位置上即可。

5. 完成後請點選“更換尿布”鍵，即可回到步驟 2 的狀態，繼續使用本產品。

【貼心注意事項】

1. 若無法自動搜尋到感知器，請點選重新掃描（行動裝置系統請確認藍牙已開啟）
2. 感測孔請勿堵塞或進水，以免感知器誤動作或損壞。
3. 感知器本體裝置請勿用水清洗，使用乾淨的濕布做擦拭即可。
4. 矽膠套可用清水或是中性洗劑清洗，請務必先將感知器本體剝離矽膠套後再各別清潔。
5. 感知介面中溫濕度數值為藍色時，表示感知器正常使用中；若呈現灰色超過 15 分鐘以上，表示感知器功能異常。
6. 感測功能異常時，請先移除 APP 中已配對的裝置，另外取得迴紋針針頭插入”Reset”孔壓按開關，將感知器恢復原廠設定，依 Opro9 SmartDiaper 配對方法，重新執行配對使用。
7. 感知器會因環境、使用及電池狀況，影響實際使用時間長短。
8. 感測孔需緊貼尿布，才能感知正確狀況，避免產生困擾。
9. 請勿自行拆修感知器，以免造成不必要的損壞。
10. 不使用時，請收藏在嬰幼兒不易取得的位置，勿隨意擺放。
11. 請保留此說明書，以備不時之需。

警語

聯邦通信委員會（FCC）聲明
此產品已通過測試並符合 B 類電子設備的限制，根據 FCC 規則的第 15 部分。
這些限制旨在在住家環境使用時提供合理的保護，並防止有害干擾。使用本產
品會產生輻射調頻能量，如果不按照指示安裝和使用，可能對無線電通信造成干擾。然而，無法保證在特定的使用環境下不會發生干擾。如果本產品在非特定的使用環境下造成干擾，可以通過打開和關閉產品電源來確定，用戶可以嘗
試下列一個或多個措施來修正干擾：
1. 重新調整或放置接收天線。
2. 增加產品和接收器之間的距離。
3. 產品和接收器連接不同的電源插座。
4. 咨詢經銷商或有經驗的無線電 / 電視技術人員的幫助。
本產品符合 FCC 規則第 15 部分。操作符合以下兩個狀況：
1. 本裝置可能不會造成干擾。
2. 本裝置必須接受任何干擾，包括可能導致意外操作的干擾。
低功率電波輻射性電機管理辦法 (NCC)
第十二條：經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或用戶均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。
第十四條：低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信， 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機需承受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

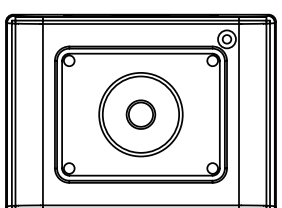
歐盟廢棄電器電子設備指令（WEEE），2002/96/EC。
本產品不得作為未分類的廢棄物處理，必須符合該國國家規定單獨收集和處置。

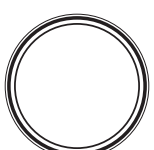
Opro9 SmartDiaper 智慧型尿湿感知器

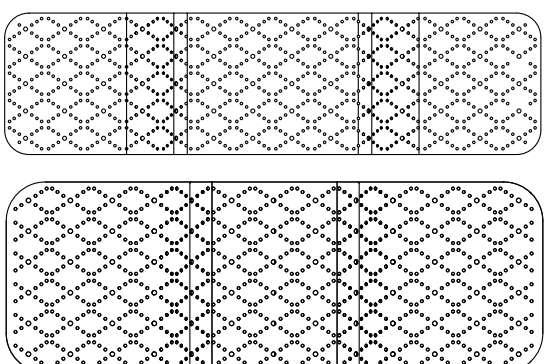
感谢您购买《 Opro9 SmartDiaper 》智能型尿湿感知器，更加体贴您的健康，使用前请您先阅览本说明文件，并请依照以下使用方法，获得最完整的使用体验。

【产品内容】
感知器 *1 、硅胶套 *2 、电池 *1

(小硅胶套适合尚未学习爬行的婴儿，大硅胶套适合开始学习爬行和站立的婴儿)





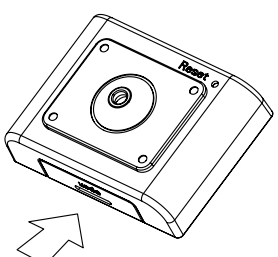


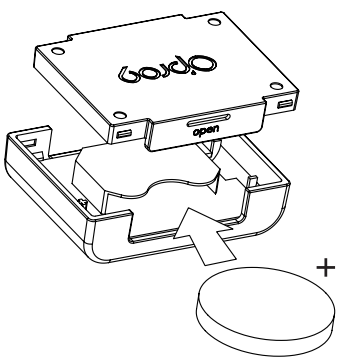
【使用说明】

《 Opro9 SmartDiaper 》配对方法

1. 请先至 App Store 、 Google Play 下载专属应用程序”Opro9 SmartDiaper”，并开启行动装置中的蓝牙设定

2. 打开感知器电池盖，将钮扣电池装入（请注意电池正负极）后，装回电池盖

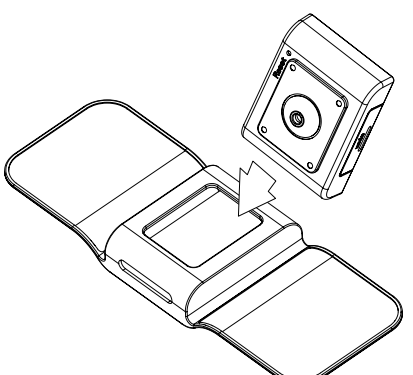




3. 开启 App 后，点选 ” 开始使用 ” ， App 会自动搜寻显示感知器装置，点选出现的感知器名称（ SmartDiaper– 序号）， App 会自动带领您依照显示步骤完成新增感知器的设定

4. 当 App 感测接口出现，蓝芽图标处于蓝色联机状态时，即代表联机成功。

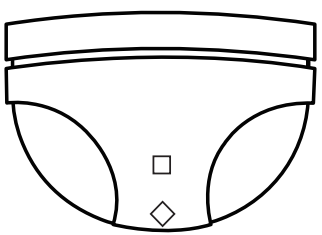
5. 此时请将感知器装入硅胶套即可开始使用



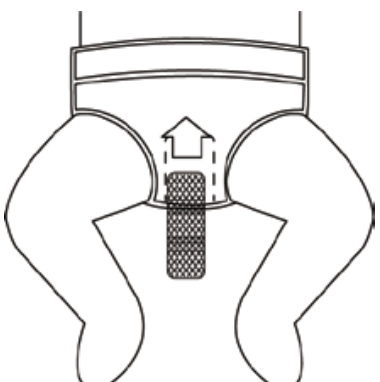
《 Opro9 SmartDiaper 》使用方法

1. 将硅胶套魔鬼毡的部分，对应宝宝性别，毡黏到尿布正确位置上 （大约位置图标） ，感测孔需紧贴尿布，才能感知正确状况

2. 贴附在宝宝尿布上的感知器，将感测所属环境温度和湿度，作为温湿度变化的基准值，环境基准值感测完毕，感知接口中温湿度数值为蓝色时，表示感知器正常使用中



□ 男生感测孔建議位置
◇ 女生感测孔建議位置



3. 尿湿状态感测显示到达第四级时，将播放闹铃及震动 （若需更改请至「设定」页面中更动） ，并依接口显示点选相对应处理选项

4. 如尿湿换尿片，将传感器取下并放置一旁，尿布换好后重新毡黏在正确位置上即可

5. 完成后请点选“更换尿布”键，即可回到步骤 2 的状态，继续使用本产品

【贴心注意事项】

1. 若无法自动搜寻到感知器，请点选重新扫描（行动装置系统请确认蓝牙已开启）
2. 感测孔请勿堵塞或进水，以免感知器误动作或损坏。
3. 感知器本体装置请勿用水清洗，使用干净的湿布做擦拭即可
4. 硅胶套可用清水或是中性洗剂清洗，请务必先将感知器本体剥离硅胶套后再各别清洁
5. 感知接口中温湿度数值为蓝色时，表示感知器正常使用中；若呈现灰色超过 15 分钟以上，表示感知器功能异常
6. 感测功能异常时，请先移除 APP 中已配对的装置，另外取得回形针针头插入 ”Reset” 孔压按开关，将感知器恢复原厂设定，依 Opro9 SmartDiaper 配对方法， 重新执行配对使用。
7. 感知器会因环境、使用及电池状况，影响实际使用时间长短
8. 感测孔需紧贴尿布，才能感知正确状况，避免产生困扰
9. 请勿自行拆修感知器，以免造成不必要的损坏
10. 不使用时，请收藏在婴幼儿不易取得的位置，勿随意摆放
11. 请保留此说明书，以备不时之需

警告

低功率电波辐射性电机管理办法（NCC）：
第十二条
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四条
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

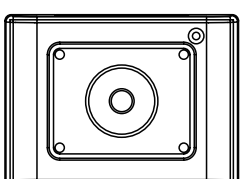
Mode d’emploi

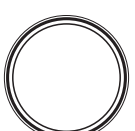
Opro9 SmartDiaper capteur portable pour couche-culotte
Merci d’avoir acheté le capteur portable pour couche-culotte «Opro9 SmartDiaper» !
Afin de maximiser les avantages de l’utilisation de «Opro9 SmartDiaper» pour votre enfant, veuillez lire le manuel de l’utilisateur dans son intégralité afin de vous permettre à vous et à votre enfant, de vivre l’expérience utilisateur la plus complète.

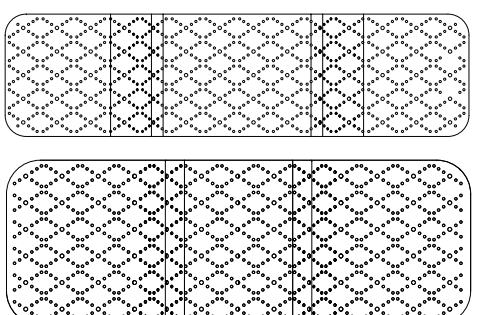
[Contenu de l’Emballage]

• 1 dispositif de détection portable pour couche-culotte «Opro9 SmartDiaper»
• 2 housses de protection réutilisables en silicone
• 1 pile CR2032

(La plus grande housse de protection en silicone est plus appropriée pour les bébés qui apprennent à ramper et à se mettre debout, tandis que la plus petite housse de protection en silicone, convient plus aux bébés qui n’ont pas encore commencé à ramper).





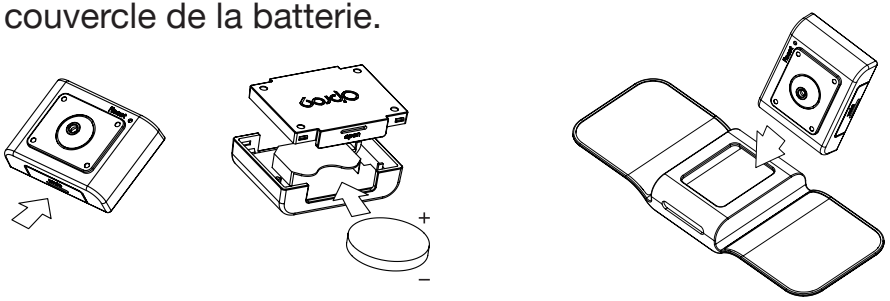


[Instructions d'utilisation]

Méthode de couplage de «Opro9 SmartDiaper»

1. Rendez-vous sur l'App Store Google Play pour télécharger l'application «Opro9 SmartDiaper» et activez la fonction Bluetooth de votre appareil mobile

2. Ouvrez le couvercle de la pile du capteur et insérez la batterie fournie (Assurez-vous de placer la pile correctement, en prenant soin de ne pas inverser les bornes positive et négative), puis remplacez le couvercle de la batterie.



3. Après avoir lancé l'application et activé le Bluetooth sur votre mobile, cliquez sur «Get Started» dans l'application. L'application va automatiquement chercher des capteurs à proximité. Les capteurs ont le format de nom « SmartDiaper-xxxx ». Si vous ne trouvez pas de capteurs automatiquement, cliquez sur le bouton Rescan. Si vous cliquez sur le nom d'un capteur, l'application vous guidera afin d'ajouter le nom de votre enfant, son sexe, ainsi que d'autres renseignements et l'associera avec le capteur.
La prochaine fois que vous allumerez l'application, l'application se connectera automatiquement à ce capteur.

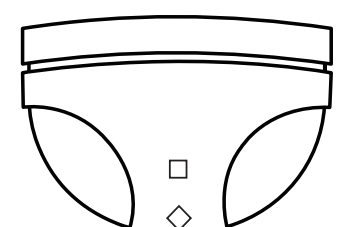
4. Lorsque l'écran principal de l'application apparaît, si l'icône d'état de connexion Bluetooth est en bleu, cela signifie que vous êtes connecté avec succès ! Si l'icône est grise, cela signifie que le Bluetooth est déconnecté.

5. Posez le capteur dans l'une des housses de protection en silicone. Pensez à garder l'autre housse de protection dans un endroit dont vous allez vous souvenir.

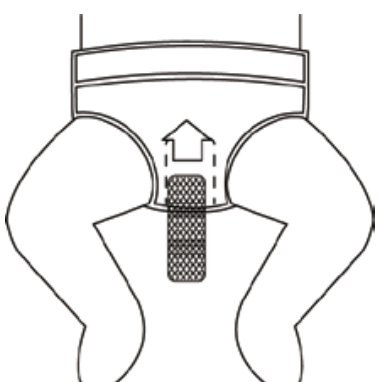
Utilisation de « Opro9 SmartDiaper »

1. La housse de protection en silicone s’attache aux couches pour enfants à l'aide d'une bande adhésive de type velcro. Placez la housse de protection en silicone sur la couche, tout en appuyant fermement sur la bande adhésive contre la couche-culotte. Veuillez noter que l'endroit où placer le capteur est différent suivant le sexe de l’enfant. Voir ci-dessous pour savoir où placer le capteur. Image

2. Une fois la connexion entre le capteur et la couche établie, l’application va tout d'abord évaluer la température et l’humidité ambiantes et les utiliser comme valeurs de référence. Pendant ce temps, les valeurs numériques de la température et de l’humidité de l'application seront affichées dans une police de caractère grise. Une fois que les valeurs de référence ont été calculées, les valeurs de la température et de l’humidité passeront au bleu, indiquant que le capteur détecte maintenant convenablement l’état de la couche de votre bébé.



□ Boy
◇ Girl



3. L’application divise les conditions de température et d’humidité en 4 niveaux de confort. Lorsque les conditions atteignent le niveau 4, indiquant une gêne excessive, l’application lancera une alarme sonore et des vibrations (Ceci peut être changé dans la page « Paramètres»)

4. Après avoir changé la couche mouillée de l’enfant, n’oubliez pas de retirer le capteur de la vieille couche et placez-le à l’endroit approprié sur la nouvelle couche. Ne pas jeter le capteur avec la vieille couche!

5. Après avoir terminé, veuillez toucher le bouton " Change Diaper". Pendant l'analyse, l'application indiquera que les données sont compilées et les valeurs d'humidité et de température s'afficheront en gris.

[Notes et conseils de dépannage]

• Lors de l’ajout d’un nouveau capteur, si vous ne trouvez aucun capteur automatiquement, cliquez sur le bouton Rescan (assurez-vous tout d’abord que le Bluetooth soit activé sur votre appareil mobile !)

• Afin d’éviter tout dysfonctionnement du capteur ou dommage, veuillez ne pas insérer d'objet et ne pas verser d’eau dans le trou de sonde.

• Ne pas nettoyer le capteur à l’eau, utilisez plutôt un chiffon propre et humide pour l’essuyer s'il doit être nettoyé.

• La housse de protection en silicone peut être nettoyée avec de l’eau ou avec un détergent neutre. N’oubliez pas de tout d’abord enlever la housse de protection en silicone du capteur avant de nettoyer la housse de protection !

•Lorsque les valeurs numériques de la température et de l’humidité sont en bleus sur l’écran principal de l’application, cela signifie que le capteur fonctionne normalement ; Si elles sont grisées pendant plus de 15 minutes et que le symbole du capteur Bluetooth est bleu, alors cela signifie un dysfonctionnement du capteur.

•Si le capteur fonctionne anormalement, veuillez :

o Supprimer le capteur de l’application

o Insérer l’extrémité d’un trombone ou d’une aiguille dans le trou « Reset » afin de déclencher une remise à zéro de données du capteur avec les paramètres d'usine

o Rajouter le capteur à l’application, en utilisant les instructions de connexion de «SmartDiaper Opro9»

• Comme l’environnement du capteur influe sur son utilisation et sur la durée de vie de la batterie, l'environnement du capteur peut affecter la durée réelle d'utilisation du capteur avant de devoir changer la batterie.

• Veuillez être très attentif au placement du capteur. Si le capteur n’est pas placé correctement, il ne peut pas détecter avec précision les informations relatives à l’humidité et à la température.

• Afin d’éviter tout dommage inutile, ne pas tenter de modifier ou de corriger le capteur.

• Lorsque vous n’utilisez pas le capteur, veuillez le placer dans un endroit où les petits enfants et les nourrissons ne peuvent pas jouer avec, car le capteur présente potentiellement un risque d’étouffement.

Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

WARNING

Déclaration de conformité avec la FCC

Le haut-parleur certifié est conforme à la FCC, partie 15, qui limite les appareils électroniques de classe B dans le but d'empêcher des interférences dangereuses et également accorder une protection raisonnable aux utilisateurs privés. L'appareil à fréquence radio peut interférer avec les communications radio si les instructions d'installation et d'utilisation ne sont pas suivies. Il est toutefois impossible d'empêcher les interférences dans des circonstances spécifiques.

Si l'interférence est identifiée dans une circonstance différente de celles spécifiées, il est possible d'en déterminer la cause en allumant et en éteignant l'appareil. L'utilisateur peut essayer de résoudre le problème de l'une ou de plusieurs des façons suivantes :

1.Réajuster ou remplacer l'antenne de réception.

2.Augmenter la distance entre le haut-parleur et le récepteur.

3.Brancher le haut-parleur et le récepteur dans des prises différentes.

4.Consulter un agent ou un technicien expérimenté spécialisé en radio / TV.

L'appareil est conforme à la FCC, partie 15. Son fonctionnement respecte les 2 circonstances suivantes :

1.L'appareil ne doit pas générer d'interférences.

2.L'appareil doit accepter toutes les interférences, y compris du type qui pourrait causer une opération accidentelle.

Déclaration de conformité avec la NCC

Article 12 : Concernant les appareils électroniques à fréquence radio de faible puissance avec qualification de modèle, aucune compagnie, magasin ou utilisateur ne peut de manière délibérée et sans permis : altérer la fréquence, augmenter la puissance ou changer les qualités et capacités de la conception originale.

Article 14 : L’ (les) appareil(s) électronique(s) à fréquence radio de faible puissance utilisés ne peut (peuvent) affecter la sécurité des vols ni interférer avec les communications légales. L’utilisateur cessera immédiatement d’utiliser l’ (les) appareil(s) une fois l’interférence identifiée et ne pourra l’ (les) utiliser à moins que l’interférence ne disparaisse. Les communications légales mentionnées se réfèrent aux communications radio fonctionnant selon les dispositions de la Loi sur les Télécommunications. Les appareils électroniques à fréquence radio de faible puissance doivent supporter les interférences provenant des communications légales ou d’appareils électroniques à fréquence radio industriels, scientifiques ou médicaux.

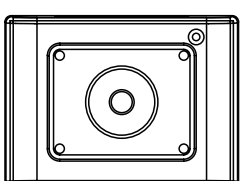
Recyclage / Mise au rebut

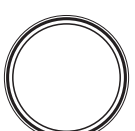
La directive WEEE 2202/96/CE s’appliquera.
L’appareil ne peut pas être mis au rebut de la même façon que les déchets non classés. Il faut respecter les stipulations nationales de recyclage qui exigent un ramassage et un traitement séparés.

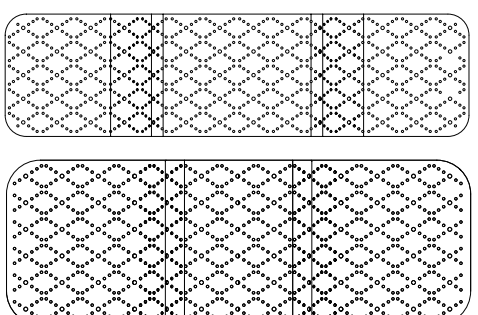
Bedienungsanleitung

Opro9 SmartDiaper tragbarer Windelsensor
Vielen Dank, dass Sie sich für den tragbaren Windelsensor "Opro9 SmartDiaper" entschieden haben!
Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch, um den Nutzen für Ihr Kind zu maximieren. Dadurch können Sie sicherstellen, dass sowohl Sie als auch Ihr Kind das optimale Benutzererlebnis haben.

[Lieferumfang]
• 1 "Opro9 SmartDiaper" tragbarer Windelsensor
• 2 x wiederverwendbare Silikonabdeckungen
• 1 CR2032 Batterie
(Die größere Silikonabdeckung ist geeigneter für die Zeit, wenn Babys lernen zu krabbeln und stehen, während die kleinere Silikonabdeckung geeigneter für Babys ist, die noch nicht krabbeln können.)





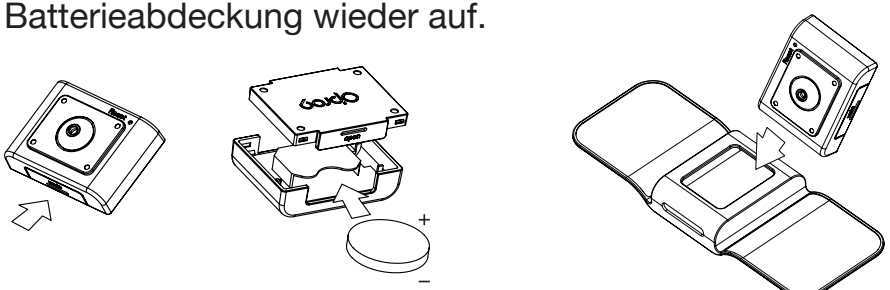


[Benutzungsanweisungen]

Opro9 SmartDiaper Paarungsmethode

1. Bitte gehen Sie zum App Store, Google Play, um die "Opro9 SmartDiaper" App herunterzuladen. Aktivieren Sie dann die Bluetooth-Einstellungen Ihres Mobilgerätes.

2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung des Sensors und legen Sie die mitgelieferte Batterie ein (stellen Sie sicher, dass der Plus- bzw. Minuspol in die richtige Richtung eingelegt werden). Setzen Sie dann die Batterieabdeckung wieder auf.



3. Nachdem Sie die App geöffnet und Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät aktiviert haben, klicken Sie auf "Get Started" in der App. Die App beginnt dann automatisch damit, Sensoren in der Nähe zu suchen. Sensoren haben das Namenformat “SmartDiaper- xxxx”. Wenn Sie keine Sensoren automatisch finden können, klicken Sie die Rescan-Taste. Wenn Sie auf den Namen eines Sensors klicken, wird die App Sie durch den Prozess führen, bei dem Sie den Namen, das Geschlecht und andere Informationen Ihres Kindes eintragen und diese mit dem Sensor verbinden.

Wenn Sie die App das nächste Mal verwenden, wird die App automatisch die Verbindung zu diesem Sensor herstellen.

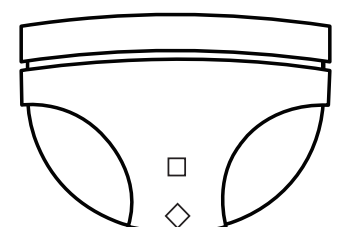
4. Wenn der Hauptbildschirm der App erscheint und das Bluetooth-Verbindungssymbol blau erscheint blau, bedeutet das, dass Sie erfolgreich verbunden sind! Wenn das Symbol grau ist, bedeutet das, dass die Bluetooth-Verbindung unterbrochen ist.

5.Legen Sie den Sensor in eine der Silikonabdeckungen. Stellen Sie dabei sicher, dass Sie die Silikonabdeckung an einem Ort aufbewahren, an den Sie sich erinnern.

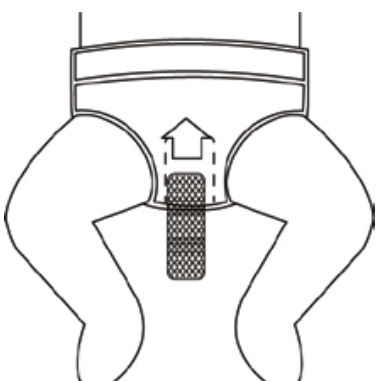
Verwendung des "Opro9 SmartDiaper"

1. Die Silikonabdeckung wird mit einem Velkro-ähnlichen Klebestreifen an der Windel Ihres Kindes befestigt. Kleben Sie die Silikonabdeckung auf die Windel, indem Sie den Klebestreifen fest gegen die Windel drücken. Beachten Sie, dass die Stelle des Sensors vom Geschlecht Ihres Kindes abhängt. Schauen Sie sich das Bild unten an, um zu bestimmen, wo der Sensor befestigt werden muss. Abb.

2. Sobald der Windelsensor angeschlossen wurde, erkennt die App zunächst die Umgebungstemperatur und -feuchtigkeit, um diese als Referenzwerte zu verwenden. Während dieses Vorgangs werden die Werte der Temperatur und der Feuchtigkeit mit grauen Ziffern auf der App angezeigt. Nachdem die Referenzwerte berechnet wurden, ändern die auf der App angezeigten Werte für Temperatur und Feuchtigkeit ihre Farbe zu blau, wodurch angezeigt wird, dass der Sensor jetzt den Zustand der Windel Ihres Babys entsprechend anzeigt



□ Boy
◇ Girl



3. Die App trennt die Temperatur und den Nässezustand in 4 Wohlgefühl-Stufen. Wenn die vierte Stufe erreicht wird, was übermäßiges Unwohlsein anzeigt, wird die App einen Alarm von sich geben und vibrieren (Sie können dies auf der Seite "Einstellungen" ändern). Abb.

4. Wenn Sie die Windel des Kindes wechseln, denken Sie daran, den Sensor von der alten Windel zu entfernen und an der korrekten Stelle auf der neuen Windel zu befestigen. Werfen Sie den Sensor nicht mit der alten Windel weg!

5. Wenn Sie fertig sind, tippen Sie bitte auf die Taste “Windel wechseln". Der Sensor analysiert nun erneut die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit. Während dieses Vorgangs zeigt die App an, dass sie Daten sammelt, während gleichzeitig die Werte für die Feuchtigkeit und die Temperatur in grauer Schrift angezeigt werden.

[Hinweise & Tipps für die Problembehebung]

• Wenn Sie einen neuen Sensor hinzufügen und automatisch keinen Sensor finden können, klicken Sie auf die Rescan-Taste. (Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth Ihres Mobilgerätes angeschaltet ist!)
• Um Fehlfunktionen oder Schäden am Sensor zu vermeiden, stecken Sie keine Gegenstände in das Sensorloch und lassen Sie auch kein Wasser in das Sensorloch gelangen.
• Reinigen Sie den Sensor nicht im Wasser. Benutzen Sie stattdessen ein sauberes, feuchtes Tuch, um den Sensor wenn erforderlich zu reinigen.
• Die Silikonabdeckung kann mit Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Denken Sie daran, dass Sie die Silikonabdeckung zunächst vom Sensor entfernen, bevor Sie die Abdeckung reinigen!
• Wenn die Werte der Temperatur und Feuchtigkeit auf dem Bildschirm der App blau angezeigt werden, bedeutet das, dass der Sensor normal arbeitet; wenn sie länger als 15 Minuten grau angezeigt werden, WÄHREND das Bluetooth-Symbol des Sensors blau ist, bedeutet das eine Fehlfunktion des Sensors.

• Wenn der Sensor nicht normal funktioniert:
  o Löschen Sie bitte den Sensor von der App
  o Stecken Sie das Ende einer Büroklammer oder einer Nadel in das "Reset" Loch, um den Sensor auf die Fabrikvoreinstellung zurückzusetzen.
  o Fügen Sie den Sensor mit Hilfe der "Opro9 SmartDiaper" Paarungsanweisungen wieder in die App ein.

• Da die Umgebung des Sensors seine Nutzungsdauer und den Batterieladezustand beeinflusst, könnte das dazu führen, dass die Nutzungsdauer des Sensors zu Ende geht, bevor die Batterie ausgewechselt werden muss.
• Achten Sie darauf, dass Sie den Sensor richtig an der Windel platzieren. Wenn der Sensor nicht korrekt platziert ist, kann er die Feuchtigkeits- und Temperaturinformationen nicht richtig messen.
• Um unnötige Schäden zu vermeiden, unterlassen Sie es bitte, den Sensor zu modifizieren oder zu reparieren.
• Wenn Sie den Sensor nicht benutzen, platzieren Sie ihn bitte an einem Ort, an dem kleine Kinder und Säuglinge nicht mit ihm spielen können, da der Sensor eine mögliche Erstickungsgefahr darstellt.

Bewahren Sie diese Anleitung für die zukünftige Verwendung auf.

WARNING

FCC Konformitätserklärung

Der Lautsprecher erfüllt die Grenzwerte der FCC, Teil 15, für elektronische Geräte der Klasse B, die auf die Vermeidung gefährlicher Störungen und eine vernünftigen Schutz der Privatnutzer zielt. Das Gerät mit Funkfrequenz kann mit der Funkkommunikation interferieren, wenn die Installations- und Nutzungshinweise nicht befolgt wurden. Dennoch ist es nicht möglich, das Auftreten von Störungen unter bestimmten Umständen zu verhindern. Wenn die Interferenz unter einem nicht spezifizierten Umstand auftritt, kann die Ursache durch Ein- und Ausschalten identifiziert werden. Der Nutzer kann folgende Möglichkeiten zur Fehlersuche nutzen (einmalig oder mehrmals)

Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie an anderer Stelle.

Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Lautsprecher und dem Empfänger.

Stecken Sie den Lautsprecher und dem Empfänger in verschiedene Steckdosen.

Beraten Sie sich mit dem Vertreter oder einem erfahrenen Rundfunk-und Fernsehtechniker.

Das Gerät stimmt mit FCC Teil 15 überein. Der Betrieb erfüllt die folgenden 2 Umstände:

Das Gerät darf keine Störungen verursachen.

Dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen können, auch die Störungen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben.

NCC Konformitätserklärung

Artikel 12: Hinsichtlich Niederfunkfreuquenz-Elektronikgeräte mit Modellqualifizierung dürfen Unternehmen, Lager oder Nutzer Folgendes nicht willkürlich ohne Erlaubnis ausführen: Änderung der Frequenz, Leistungsverstärkung oder Änderungen der ursprünglich entwickelten Qualitäten und Kapazitäten.

Artikel 14: Das/die Niederfunkfrequenz-

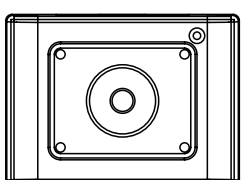
Elektronikgerät(e) in Gebrauch dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen und dürfen die gesetzlich vorgeschriebene Kommunikation nicht stören. Der Nutzer muss die Nutzung des/der Geräts/Geräte sofort beenden, wenn eine Interferenz entdeckt wird, und darf es nicht wieder verwenden, es sei denn, die Interferenz verschwindet aufgrund einer Verbesserung. Die genannte gesetzlich vorgeschriebene Kommunikation bezieht sich auf Funkkommunikationen, die unter den Voraussetzungen, die im Telekommunikationsgesetz vorgeschrieben sind, stattfinden. Die Niederfunkfrequenz-Elektronikgeräte müssen alle Störungen durch gesetzlich vorgeschriebene Kommunikationen oder aus industriellen, wissenschaftlichen und medizinischen Funkfrequenz-Elektronikgeräten aufnehmen können.

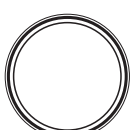
Recycling / Entsorgung

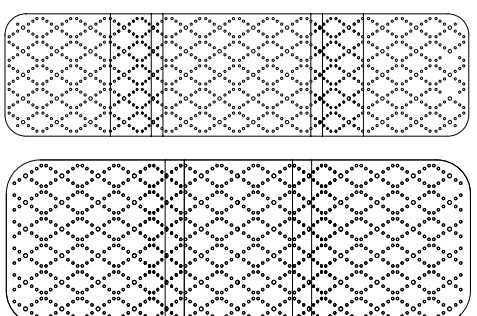
Es gilt WEEE 2002/96/EC. Das Gerät darf nicht als nicht klassifizierter Abfall entsorgt werden. Es müssen die örtlichen Festlegungen zum Recycling, die eine separate Trennung und Behandlung verlangen, erfüllt werden.

Manual de instrucciones

Dispositivo portátil con sensor de pañal Opro9 SmartDiaper
¡Gracias por adquirir el dispositivo portátil con sensor de pañal «Opro9 SmartDiaper»!
Para mejorar los beneficios que otorga a tu hijo el uso del «Opro9 SmartDiaper», por favor, lee hasta el final este manual para el usuario; esto les permitirá a ti y a tu hijo disfrutar de una experiencia de usuario más completa.
[Contenido del paquete]
• 1 dispositivo portátil con sensor de pañal «Opro9 SmartDiaper»
• 2 cubiertas exteriores de silicona reutilizables
• 1 batería CR2032
(La cubierta exterior de silicona es más adecuada para los bebés que están en proceso de aprender a gatear y levantarse, mientras que la más pequeña es más adecuada para los bebés que aún no han empezado a gatear).





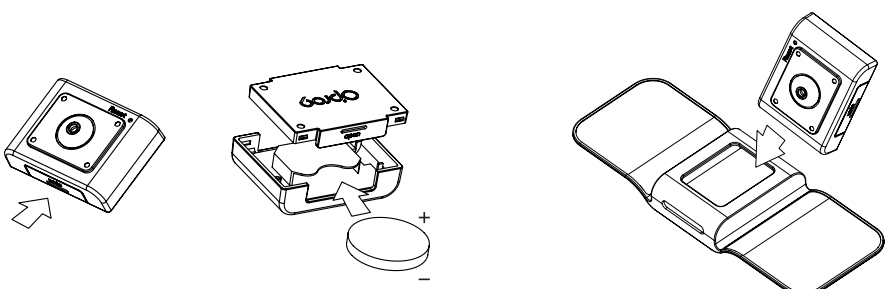


[Instrucciones de uso]

Método de emparejamiento del «Opro9 SmartDiaper»

1. Por favor, ve a la App Store o a Google Play para descargar la aplicación «Opro9 SmartDiaper» y habilita los ajustes Bluetooth de tu dispositivo móvil

2. Abre la tapa del sitio donde va la batería del sensor e inserta la batería que se proporciona (por favor, asegúrate de colocar la batería de forma correcta de acuerdo a sus terminales positivo y negativo); luego, vuelve a colocar la tapa de la batería.



3. Después de abrir la aplicación y de habilitar Bluetooth en tu dispositivo móvil, haz clic en donde dice «Comenzar», dentro de la aplicación. La aplicación buscará automáticamente los sensores cercanos. El formato de los nombres de los sensores es «SmartDiaper- xxxx». Si no puedes encontrar ninguno de los sensores de manera automática, haz clic en el botón <<Volver a buscar>>. Si haces clic en el nombre de un sensor, la aplicación te guiará a través del proceso de añadir los datos de tu hijo tales como su nombre, su sexo y otra información y asociarlos a dicho sensor. La próxima vez que uses la aplicación, ésta se conectará automáticamente a este sensor.

4. Cuando aparezca la pantalla principal de la aplicación, si el icono de estado de la conexión Bluetooth es color azul, significa que te has conectado correctamente. Si el icono es color gris, significa que la conexión Bluetooth está desconectada.

5. Coloca el dispositivo con el sensor dentro de una de las cubiertas exteriores de silicona. Asegúrate de mantener la otra cubierta exterior en un sitio que recuerdes.

Uso del «Opro9 SmartDiaper»

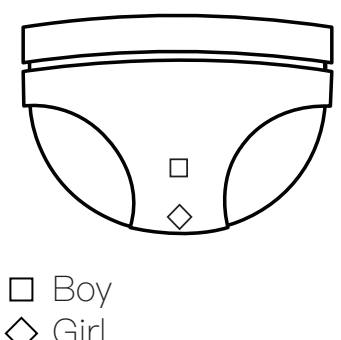
1.La cubierta exterior de silicona se sujeta a los pañales de los niños mediante una tira adhesiva de un material similar al velcro. Coloca la cubierta exterior de silicona en el pañal y presiona firmemente la tira adhesiva contra el mismo. Ten en cuenta que, el lugar donde se coloca el sensor, depende del sexo del niño. Revisa a continuación dónde colocar el sensor.

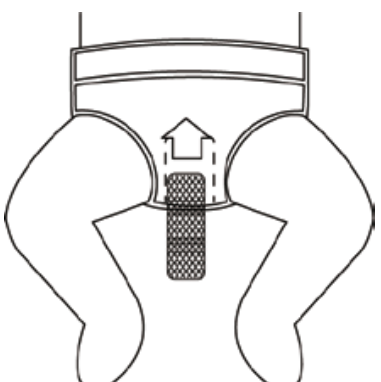
2. Si se ha establecido conexión con el sensor del pañal, la aplicación detectará primero la temperatura y la humedad del ambiente y las usará como valores de referencia. Durante esos momentos, los valores numéricos de la temperatura y la humedad en la aplicación se mostrarán en color gris. Después de que se hayan calculado los valores de referencia, el valor de la interfaz de detección de temperatura y humedad cambiará a color azul; esto indica que el sensor detecta corectamente las condiciones del pañal del bebé como corresponde.

3. La aplicación separa las condiciones de la temperatura y la humedad en cuatro niveles de incomodidad. Cuando la incomodidad es excesiva, las condiciones alcanzan el cuarto nivel y la aplicación hace sonar una alarma y vibra (esto se puede modificar en la página «Ajustes»)

4. Después de cambiar el pañal mojado del niño, no olvides sacar el sensor del pañal usado y situarlo en el lugar que corresponde en el nuevo pañal. ¡No tires el sensor junto con al pañal usado!

5. Después de terminar, toque el botón de "Cambiar pañal". El sensor comenzará a analizar de nuevo la temperatura ambiente y la humedad. Durante este lapso, la aplicación indicará que está reuniendo información, y los valores de temperatura y humedad se mostrarán en letras grises.





[Notas y consejos de solución de problemas]

• Si al intentar agregar un nuevo sensor no logras encontrar ninguno de manera automática, haz clic en el botón <<Volver a buscar>> (Antes, asegúrate de que el Bluetooth esté habilitado en tu dispositivo móvil).

• Para evitar el mal funcionamiento del sensor o que se produzcan daños en el mismo, no pongas nada en el agujero de dicho sensor ni viertas agua dentro de él.

• No limpies con agua el dispositivo del sensor; en vez de eso, usa un paño limpio y húmedo para limpiarlo en caso de que lo necesite.

• La cubierta externa de silicona se puede limpiar con agua o con un detergente neutro. ¡Primero, asegúrate de sacar la cubierta externa de silicona del sensor antes de limpiarla!

•Cuando los valores numéricos de la temperatura y la humedad se muestran en color azul en la pantalla principal de la aplicación, esto indica que el sensor funciona con normalidad; si permanecen color gris durante más de 15 minutos y el símbolo del Bluetooth del sensor está en color azul, significa que el sensor funciona incorrectamente.

• Si el sensor está funcionando de forma anormal, por favor:

o Borra el sensor de la aplicación

o Inserta el extremo de un clip o una aguja, en el agujero «Restablecer», para activar el proceso de restablecimiento de datos por defecto del sensor

o Añade el sensor a la aplicación nuevamente, guiándote por las instrucciones del método de emparejamiento de

«Opro9 SmartDiaper»

• Ya que el entorno del sensor afecta a su cantidad de uso y el estado de la batería, éste puede afectar, a su vez, al período real durante el que se puede usar el sensor antes de que sea necesario cambiarle las baterías.
• Por favor, presta mucha atención al colocar el sensor. Si no colocas el sensor adecuadamente, no podrás detectar con precisión los datos sobre la humedad y la temperatura.
• Para evitar cualquier daño innecesario, no intentes modificar ni reparar el sensor.
• Cuando el sensor no esté en uso, por favor, colócalo donde los niños no puedan jugar con él, ya que este sensor podría generar peligro de asfixia.

Por favor, guarda este manual para futuras referencias.

WARNING

Declaración de Conformidad FCC

Se certifica que este altavoz cumple con las especificaciones de un aparato digital de Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las regulaciones de la FCC, diseñadas para proteger contra interferencias dañinas, así como para dar una protección razonable para las/os usuarias/os domésticas/os. Este equipo de radiofrecuencias puede causar interferencias a las telecomunicaciones si no se siguen las instrucciones de instalación y uso. Aun así, es imposible prevenir que se produzcan interferencias en circunstancias específicas. Si las interferencias se identifican en circunstancias generales, es posible identificar la causa encendiendo y apagando el aparato. El/a usuario/a
puede intentar resolver el problema con los siguientes consejos (pruebe uno o varios):

1. Reajuste o sustituya la antena de recepción.
2. Aumente la distancia entre el altavoz y el receptor.
3. Enchufe el altavoz y el receptor en tomas distintas.
4. Consulte a un/a técnico/a especializado/a en radio o TV.

Este aparato cumple con la Sección 15 de las regulaciones de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este aparato no podrá causar interferencias.
2. Este aparato deberá aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento accidental.

Regulaciones sobre Dispositivos Electrónicos de Radiofrecuencias de Baja Intensidad (NCC)

Artículo 12: Con respecto a los dispositivos electrónicos de radiofrecuencias de baja intensidad calificados como modelo, ninguna empresa, tienda o usuaria/o podrá hacer lo siguiente de forma voluntaria sin autorización: alterar la frecuencia, amplificación, cualidades o capacidades del diseño original.

Artículo 14: El(los) dispositivo(s) electrónico(s) de

radiofrecuencias de baja intensidad en uso no deberán afectar a la seguridad de vuelo ni interferir con las comunicaciones legales. El/a usuario/a deberán abandonar el uso inmediato del(los) dispositivo(s) una vez que se identifique la interferencia, y no podrá usarlo(s) a menos que desaparezca la interferencia a causa de una mejora. Dichas comunicaciones legales consisten en comunicaciones radiadas cuyo funcionamiento se rige por las disposiciones previstas en la Ley de Telecomunicaciones. Los dispositivos electrónicos de radiofrecuencias de baja intensidad deberán ser capaces de soportar las interferencias de las comunicaciones legales, o de dispositivos electrónicos de radiofrecuencias industriales, científicos y médicos.

Reciclaje / Desechado

Se regirá por la normativa WEEE 202/96/EC.
El dispositivo no podrá desecharse como desecho no clasificado. Será preciso cumplir las disposiciones domésticas sobre reciclaje que requieran una recogida y tratamiento selectos.

取り扱い説明書

Opro9 SmartDiaper ウェアラブルおむつセンサー

「Opro9 SmartDiaper」ウェアラブルおむつセンサーをご購入いただきありがとうございます！

「Opro9 SmartDiaper」を使用する利点を最大に活かすために、あなたとお子様が最高のユーザーエクスペリエンスを得られるこのユーザーマニュアルを細部までお読みください。

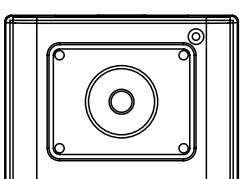
[パッケージの内容]

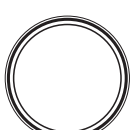
・1 個 「Opro9 SmartDiaper」ウェアラブルおむつセンサー装置

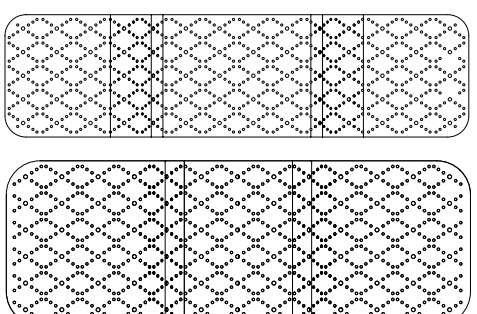
・2 個 再使用可能なシリコン製外部カバー

・1 個 CR2032 バッテリー

（這ったり、立ったりし始めた赤ちゃんには、大きめのシリコン製外部カバーが適しており、まだ這うことを知らない赤ちゃんには小さめのシリコン製カバーが適しています。）





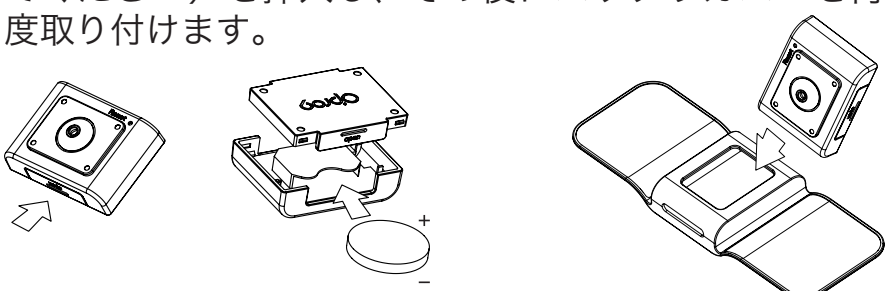


[使用上の注意]

「Opro9 SmartDiaper」ペアリング方法

1. Google Play、アプリストアへ移動し、「Opro9 SmartDiaper」アプリをダウンロードし、お手持ちのモバイルデバイスの Bluetooth 設定をオンにしてください。

2. センサーのバッテリカバーを開き、付属の電池（正極、負極の接触子に基づいて正確に電池を確実に入れてください）を挿入し、その後にバッテリカバーを再度取り付けます。



3. アプリを開いた後に、お手持ちのモバイルデバイスの Bluetooth を有効にし、アプリの「Get Started（開始する）」をクリックします。 アプリは自動的に近くにあるセンサーを検索します。 センサーは「SmartDiaper- xxxx」の名称フォーマットを持っています。 自動的にセンサーを検索できない場合には、Rescan（再スキャン）ボタンをクリックしてください。センサーの名称をクリックすると、アプリはあなたのお子様の名前、性別そしてその他の情報を追加するように案内し、それをセンサーと関連付けます。
次回アプリを使用する際には、アプリは自動的にこのセンサーと接続します。

4. アプリのメインスクリーンが現れた時に Bluetooth 接続状態アイコンが青色の場合には、接続が成功していることを意味します！ アイコンが灰色の場合には、Bluetooth 接続が切断されていることを意味します。

5. センサー装置をシリコン製外部カバーの中に入れます。 他の外部カバーは確実に覚え易い場所に保管してください。

「Opro9 SmartDiaper」の使用

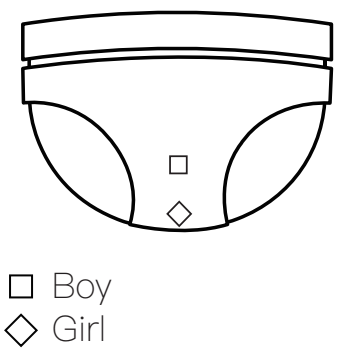
1. シリコン製外部カバーはベルクロ様の接着テープにより、お子様のおむつに取り付きます。 シリコン製外部カバーをおむつの上に置き、おむつに対してしっかりと接着テープを押し付けます。 センサーの置く場所は、お子様の性別によって異なることに注意してください。 センサーを置く場所は、以下を参照してください。 pic

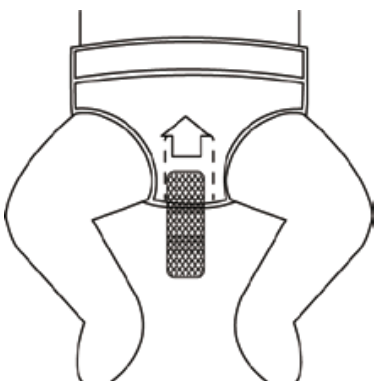
2. おむつセンサーへ接続すると、アプリはまず周囲温度と湿度を感知し、それらを基準値として利用します。 この時にアプリ内の温度と湿度の数値は、灰色のフォントで表示されます。 基準値が計算された後に、接触面を感知している温度と湿度の値は青色に変化し、センサーが現在赤ちゃんのおむつの状態を適切に検出していることを示します。

3. アプリは温度と濡れ具合を４つの快適レベルに分類します。 非常に不快であることを示す状態第４のレベルに達すると、アプリはアラームを発して、振動します（これは「Settings（設定）」ページで変更できます）。pic

4. お子様の濡れたおむつを交換した後に、古いおむつからセンサーを取り外し、新しいおむつの上に適切に置くことを忘れないでください。 古いおむつと一緒に捨てないでください！

5. 終わった後は、「おむつ交換」ボタンをタップしてください。 センサーが周囲温度と湿度を再度分析し始めます。この間、アプリはデータ収集中であることを示し、湿度と温度の値が灰色のフォントで表示されます。





[注意およびトラブルシューティング]

・新しいセンサーを追加する時に、自動的にセンサーを検出できない場合には、Rescan（再スキャン）ボタンをクリックしてください（まず、お手持ちのモバイルデバイスの Bluetooth がオンになっていることを確認してください！）。

・センサーの故障や損傷を避けるために、センサーホールに物を入れたり、センサーホールに水を注いだりしないでください。

・水の中に入れてセンサー装置を洗わないでください。清掃が必要な場合にはその代わりに清潔な湿らせた布を使用して拭いてください。

・シリコン製外部カバーは、水または中性洗剤で洗うことができます。 外部カバーを清掃する前に、確実にセンサーからシリコン製外部カバーを取り外してください！

・温度と湿度の数値がアプリのメインスクリーン上で青く表示される場合には、センサーは正常に動作していることを示しています。15 分以上灰色の状態が続き、尚且つセンサーの Bluetooth のシンボルが青色の場合には、センサーが故障していることを示します。

・センサーの機能が異常な場合には、以下のことを実施してください：
　o アプリからセンサーを削除する
　o センサーを工場出荷時のデータへリセットするために、「Reset（リセット）」ホールをクリップか針の先で押してください。
　o 「Opro9 SmartDiaper」ペアリング方法の説明を利用して、アプリにセンサーを再度追加します。

・ センサーの環境はその使用量とバッテリー状態に影響を与えるので、センサーの環境はバッテリーの交換が必要となるまでに動作可能な実際の時間に影響を与える場合があります。

・センサーの配置に十分な注意を払ってください。 センサーが適切に配置されていない場合には、湿度と温度の情報が正確に検出されません。

・不必要な損傷を避けるために、センサーの改造や修理を試みないでください。

・ センサーは喉を詰まらせる危険がありますので、センサーをご使用にならない時には、小さなお子様や幼児がそれで遊ぶような場所に置かないでください。

この取扱説明書は大切に保管してください。

WARNING

FCC 声明

聯邦通信委員会（FCC）声明：

本製品は試験に合格し、タイプ B の電子設備制限に符合しています。FCC 規則の第 15 部分に基づき、これら制限の主旨は住居環境で使用される場合に合理的なプロテクションを提供し、有害干渉を防止する為です。本製品は変調放射パワーが発生し、指示に従った取付及び使用で無い場合、無線電信通信に干渉ががはせいする可能性があります。しかし、特定の使用環境においては干渉が発生しない保証はできません。本製品を非特定使用環境でも干渉が発生した場合、電源を一度切っていただき、情況を確認して下さい。ユーザーは下記処置の内、1 つ或は複数の対応処置より干渉を修正することができます：

1. アンテナの放置位置を再調整する。
2. 製品とレシーバー間の距離を増加する。
3. 製品とレシーバーを異なる電源コンセントに差し込む。
4. 代理店或は販売業者、又は経験ある無線電／テレビ技術者のアシスタントを求める。

本製品は FCC 規則第 15 部分に符合。下記二つの情況における操作に符合：

1. 本デバイスは干渉が発生しないかもしれません。

2. 本デバイスは如何なる干渉を受け入れなければならず、それは操作ミスによる干渉を含みます。

NCC 声明

低効率電波放射電機管理方法 (NCC):

第十二条：型式認定取得の低効率放射電機は会社、商号或はユーザーの許可を得る以外、任意に効率を変更或は拡大してはならず、設計の特性及び機能を変更してはならない。

第十四条：低効率放射電機の使用は飛行安全及び合法通信を干渉してはならない。干渉現象が発見された場合、ただちに使用を停止しなければならず、干渉現象が全て改善されてから再使用することができる。前項の合法通信とは電信法規定作業の無線電信通信です。低効率放射電機は合法通信或は工業、科学及び医療用電波放射性電機設備の干渉に対処できなければなりません。

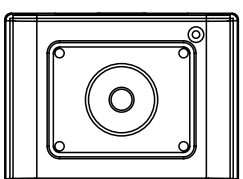
回収

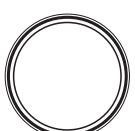
電気・電子機器廃棄物（WEEE 指令）, 2002/96/EC。

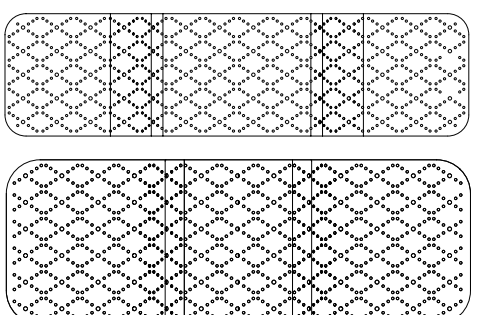
本製品は未分類の廃棄物として処理してはならず、国家規定の単独収集と処理規定に符合しなければなりません。

Инструкция по эксплуатации

Opro9 SmartDiaper носимый датчик для подгузников
Благодарим вас за приобретение носимого датчика для подгузников «Opro9 SmartDiaper»!
Чтобы максимизировать преимущества для вашего ребенка от использования «Opro9 SmartDiaper», пожалуйста, прочитайте это руководство пользователя, которое позволит вам и вашему ребенку получить наиболее полный пользовательский опыт.
[Комплектация]
• Носимый датчик для подгузников «Opro9 SmartDiaper» 1 - шт.
• Внешние многоразовые силиконовые футляры - 2 шт.
• Батарея CR2032 - 1 шт.
(Больший внешний силиконовый футляр больше подходит для детей, учащихся ползать и стоять, в то время как меньший внешний силиконовый футляр больше подходит для детей, которые еще не начали ползать).





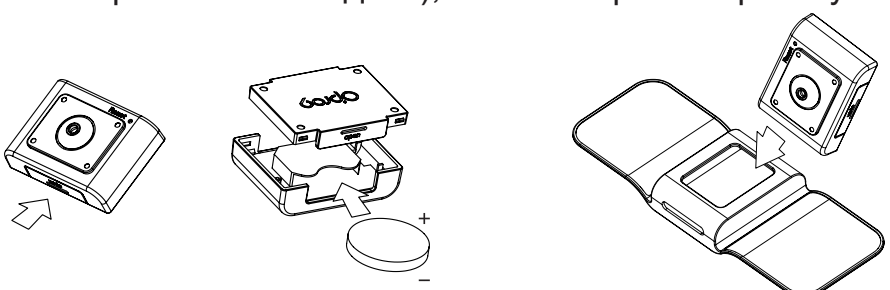


[**Инструкция по использованию**]

Совместная работа «Opro9 SmartDiaper»

1. Пожалуйста, перейдите в App Store, Google Play чтобы скачать приложение «Opro9 SmartDiaper» и включите на вашем мобильном устройстве Bluetooth.

2. Откройте крышку батарейного отсека датчика и вставьте прилагаемую - батарею (пожалуйста, убедитесь, что устанавливаете батарею правильно и полярность соблюдена), затем закройте крышку.



3.После открытия приложения и включения Bluetooth на вашем мобильном устройстве, нажмите кнопку «Начать» в приложении. Приложение начнет автоматический поиск близлежащих датчиков. Датчики имеют формат имени «SmartDiaper-xxxx». Если вы не смогли найти датчики автоматически, нажмите кнопку «Rescan» (Пересканировать). Если нажать на название датчика, приложение попросит вас добавить имя ребенка, пол и другую информацию и свяжет эту информацию с датчиком. В следующий раз, когда вы будете использовать приложение, оно автоматически подключится к этому датчику.

4. Когда на главном экране приложения значок состояния Bluetooth соединения синий, это означает, что вы успешно подключены! Если значок отображается серым цветом, это означает, что Bluetooth соединение разорвано.

5. Поместите датчик внутрь одного из силиконовых футляров. Убедитесь в том, что положили другие внешние футляры в место, которое вы хорошо запомнили.

Использование «Opro9 SmartDiaper»

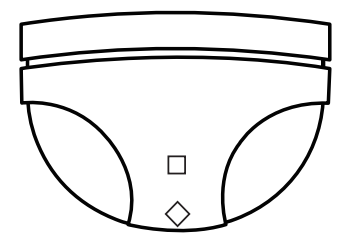
1. Внешний силиконовый футляр крепится к детским подгузникам с помощью липучки наподобие клейкой ленты. Приложите силиконовый футляр на подгузник и с усилием нажмите на клейкую ленту напротив подгузника. Учитывайте, что местоположение размещения сенсора отличается в зависимости от пола ребенка. Смотрите ниже, где размещать датчик. рисунок

2. При подключении к подгузнику датчика, приложение сначала замеряет температуру и влажность, и использует их в качестве контрольных значений. В это время числовые значения температуры и влажности в приложении будут отображаться серым шрифтом. После того, как будут рассчитаны исходные значения температуры и влажности, цвет значений изменится на синий, указывая на то, что датчик теперь регистрирует параметры подгузника ребенка надлежащим образом.

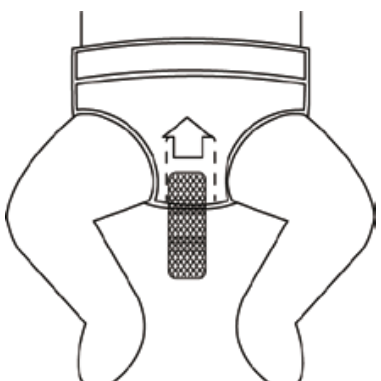
3. Приложение разделяет параметры температуры и влажности на 4 уровня комфорта. Когда параметры достигают четвертого уровня, указывая чрезмерный дискомфорт, приложение начнет играть тревогу и вибрировать (это можно изменить на странице «Settings» (Параметры)).

4. После смены мокрого подгузника ребенка, не забудьте убрать датчик из старого подгузника и поместить его в соответствующее место на новом подгузнике. Не выбросьте датчик со старыми пеленками!

5. После окончания, пожалуйста, нажмите на кнопку «Change Diaper» (Сменить подгузник). Датчик снова начнет анализ окружающей температуры и влажности. В это время приложение покажет, что занимается сбором данных, и значения влажности и температуры будут отображаться серым шрифтом.



□ Boy
◇ Girl



[Примечания и советы по устранению неисправностей]

• При добавлении нового датчика, если вы не можете найти датчики автоматически, нажмите на кнопку «Rescan» (Пересканировать) (сначала убедитесь, что на вашем мобильном устройстве включен Bluetooth!).

• Чтобы избежать неисправности или повреждения датчика, не засовывайте предметы и не лейте воду в отверстие датчика.

• Не чистите датчик в воде, вместо этого пользуйтесь чистой, влажной тряпкой, чтобы вытереть его, если он нуждается в очистке.

• Внешний силиконовый футляр можно мыть водой или нейтральными чистящими средствами. Не забудьте перед чисткой внешнего силиконового футляра снять его с датчика!

• Когда числовые значения температуры и влажности отображаются синим цветом на главном экране приложения, это означает, что датчик работает нормально; если они серые более 15 минут и датчик Bluetooth показан синим символом, то это указывает на неисправность датчика.

•Если датчик работает неправильно, пожалуйста:

o удалите датчик из приложения;

o вставьте конец скрепки или иглы в отверстие «Reset» (Сброс) для того, чтобы активировать сброс данных датчика;

o добавьте датчик обратно в приложение с помощью метода, описанного в инструкции по подключению устройств «Opro9 SmartDiaper».

• На фактическое время работы батареи датчика оказывает влияние перемена параметров среды и сама среда, поэтому время между заменами батарей может отличаться.
• Пожалуйста, обратите особое внимание на размещение датчика. Если датчик не установлен надлежащим образом, то он не может точно определять влажность и температуру.
• Во избежание каких-либо ненужных повреждений не пытайтесь модифицировать или починить датчик.
• Если вы не используете датчик, пожалуйста, поместите его в месте, где маленькие дети и младенцы не смогут его достать, так как датчик потенциально представляет опасность удушья.

Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейшего использования.

WARNING

Заявление FCC (Федеральная комиссия по связи, США) о радиопомехах

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемого уровня защиты против вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что данное вмешательство не произойдет при конкретных условиях установки. Если данное оборудование создает помехи для радио или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- переориентировать или переместить приемную антенну;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к продавцу или опытному радио/ТВ технику;

Предупреждение FCC: Любые изменения или модификации, не одобренные непосредственно стороной, ответственной за соответствие, могут привести к лишению пользователя права эксплуатации данного оборудования. Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Функционирование устройства основано на следующих двух положениях:

(1) данное устройство не может создавать вредные помехи, и

(2) данное устройство должно принимать все помехи, включая помехи, которые могут привести к нарушению работы.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

Заявление FCC о радиационном воздействии

Продукт соответствует ограничениям, принятым в США для портативных РЧ (радиочастотных) излучателей по воздействию на окружающую среду и является безопасным для планируемых действий, описанных в данном руководстве. Дальнейшее уменьшение РЧ воздействия может быть достигнуто, если располагать продукт как можно дальше от тела пользователя или снизить мощность излучения устройства, если такая функция доступна.

Данный передатчик не должен находится рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Положения о маломощных радиочастотных электронных устройствах NCC (Национальная комиссия по коммуникациям, Тайвань)

Статья 12: Что касается маломощных радиочастотных

электронных устройств, выпуск которых ограничен модельным рядом, то любая компания, магазин или пользователь не может умышленно без разрешения делать следующее: менять частоту, усиливать мощность или изменять первоначально заложенные характеристики.

Статья 14: Используемые маломощные радиочастотные электронные устройства не могут влиять на безопасность полетов и мешать государственным каналам связи. Пользователь обязан прекратить использование устройств(а), сразу же после определения источника помех и не должен использовать его (их), если источник помех не установлен до устранения помех. К указанным государственным каналам связи относятся радиоканалы, действующие в соответствии с положениями, предписанными Законом о связи. Маломощные радиочастотные электронные устройства должны принимать помехи от государственных каналов связи или от промышленных, научных и медицинских радиочастотных электронных устройств.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность взрыва, если батарея была неправильно заменена. Заменяйте только на ту же или эквивалентного типа.

Переработка / утилизация

Устройство не может утилизироваться как не классифицированные (бытовые) отходы. Это необходимо для соответствия местным положениям по переработке, которые требуют раздельного разбора и обработки.

دليل التعليمات

مستشعر الحافظة الذكية أوبرو 9

نشكر لك شراءك مستشعر "الحافظة الذكية أوبرو 9"

لتحقيق الاستفادة القصوى لطفلك عند استخدام مستشعر "الحافظة الذكية أوبرو 9" يرجى قراءة دليل المستخدم هذا كاملًا، وهو ما سيمنحك وطفلك خبرة استخدام كاملة تقريبًا.

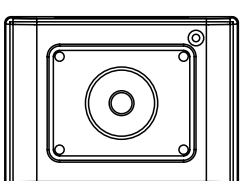
[محتويات العبوة]

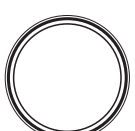
1 مستشعر "الحافظة الذكية أوبرو 9"

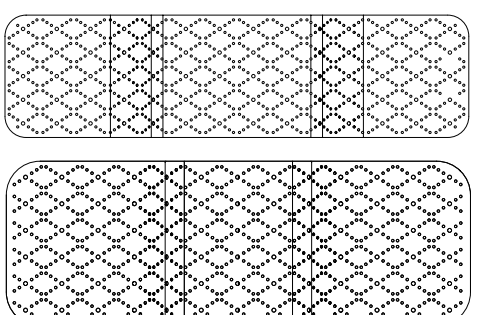
2 أغلفة سليكون خارجية قابلة لإعادة الاستخدام

3 بطارية CR2032

(غلاف السليكون الخارجي الأكبر حجمًا أكثر ملاءمة للأطفال الذين يتعلمون الزحف والوقوف، في حين أن الغلاف الأصغر حجمًا أكثر ملاءمة للأطفال الذين لم يبدأوا الزحف بعد).





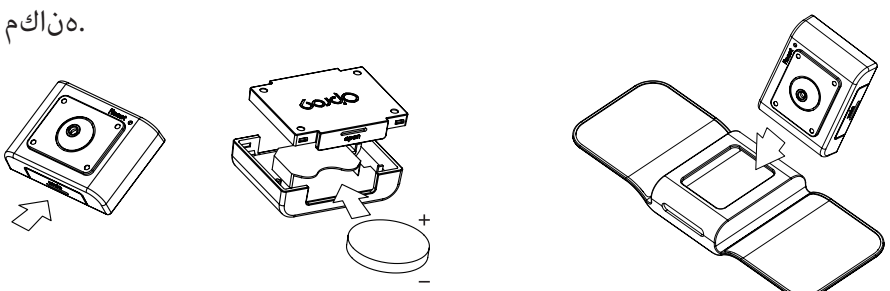


[تعليمات الاستخدام]

طريقة اقتران مستشعر "الحافضة الذكية أوبرو 9"

1. يُرجى الذهاب إلى متجر التطبيقات جوجل بلاي "Google Play" لتحميل تطبيق "الحافضة الذكية أوبرو 9"، وتشغيل إعدادات البلوتوث على جوالك.

2. افتحي غطاء بطارية المستشعر، وأدخلي البطارية الموجودة في العبوة (يُرجى التأكد من وضع البطارية وضعًا صحيحًا، بأن على طرفيها الموجب والسالب)، ثم أعيدي غطاء البطارية إلى مكانه.



3. بعد فتح التطبيق وتفعيل البلوتوث على جوالك، انقر على زر البدء "Get Started" في التطبيق. ومن ثم سيبحث التطبيق تلقائيًا عن المستشعرات القريبة. تحمل المستشعرات نسق الاسم "SmartDiaper- xxxx". إذا لم تستطيعي إيجاد أي مستشعرات تلقائيا، انقري على زر إعادة الفحص Rescan"". إذا نقرتي على اسم مستشعر ما، سيرشدك التطبيق لإضافة اسم طفلك ونوعه والمعلومات الأخرى ويربطها بالمستشعر. عند استخدام التطبيق في المرة التالية، سيتصل تلقائيًا بهذا المستشعر.

4. حينما تظهر شاشة التطبيق الرئيسية، وتجدي أن أيقونة حالة توصيل البلوتوث زرقاء اللون، فاعلمي أنك نجحت في الاتصال! إذا كانت الأيقونة رمادية اللون، فهذا يعني أن البلوتوث غير متصل.

5. ضعي المستشعر داخل أحد أغلفة السليكون الخارجية، وتأكدي من الاحتفاظ بالأغلفة الخارجية الأخرى في مكانٍ تستطيعين تذكره فيما بعد.

استخدام مستشعر "الحافظة الذكية أوبرو 9"

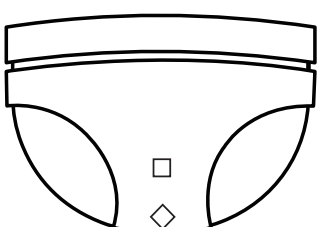
1. يلتصق غلاف السلكون الخارجي بحافظة الطفل عن طريق شريط لاصق فيلكرو. ضع غلاف السلكون الخارجي على الحافظة، واضغط الشريط اللاصق على الحافظة بشدة. لاحظ أن وضع المستشعر يختلف باختلاف نوع الطفل. انظر أدناه لمعرفة مكان وضع المستشعر.

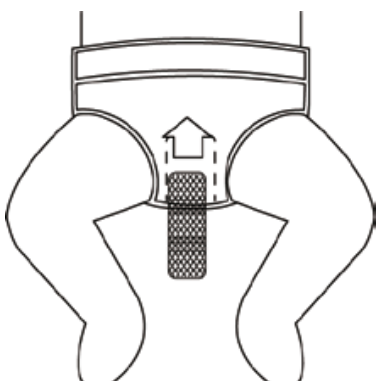
2. يستشعر التطبيق أولًا، عند الاتصال بمستشعر الحافظة، درجَة الحرارِة والرطوبَة في البيئة المحيطة، ثم يستخدمها قيمًا مرجعية. ستظهر القيم الرقمية لدرجة الحرارة والرطوبة في التطبيق خلال هذا الوقت بخط رمادي. بعد حساب القيم المرجعية، تتحول قيمة استشعار درجة الحرارة والرطوبة في واجهة المستخدم إلى اللون الأزرق إشارًة إلى أن المستشعر يكشف الآن حالة حافظة الطفل على نحو ملائم.

3. يقسم التطبيق حالة درجة الحرارة والبلل إلى 4 مستويات راحة. حينما تصل الحالة إلى المستوى الرابع، إشارًة إلى انزعاج الطفل الشديد، يشغل التطبيقُ إنذارًا ويبدأ في الاهتزاز (يمكن تغيير هذه الإعداد من صفحة الإعدادات “Settings”.

4. بعد تغيير حفاضة الطفل المبللة، لا تنسِ إزالة المستشعر من الحفاضة القديمة ووضعه في مكانه المناسب على الحفاضة الجديدة. لا تتخلص من المستشعر مع الحفاضة القديمة!

5. يرجى الضغط على زر "تبديل الرسم" بعد الإنتهاء. وسوف تبدأ أجهزة الاستشعار بتحليل درجة الحرارة المحيطة والرطوبة مرة أخرى. خلال هذا الوقت، سوف يشير التطبيق إلى أنه يتم جمع البيانات، وسيتم عرض قيم الرطوبة والحرارة بخط رمادي.





[الملاحظات وإرشادات تشخيص الأعطال وحلها]

• عند إضافة مستشعر جديد، وإذا لم تجدي أي مستشعرات تلقائيًا، انقري على زر إعادة الفحص "Rescan" (تأكدي أولًا من أن البلوتوث مشغّل في جوالك!).

• تفاديًا لحدوث عطلٍ أو تلفٍ للمستشعر، لا تدخلي شيئًا في فتحة المستشعر أو تصبي ماءً فيها.

• لا تنظفي المستشعر بالماء، بل استخدمي قطعة قماش نظيفة ورطبة لمسحه إذا لزم الأمر.

• يمكن تنظيف غلاف السليكون الخارجي باستخدام الماء أو مطهر متعادل، وتأكدي أولًا من نزع الغلاف الخارجي من المستشعر قبل تنظيفه!

• حينما تكون القيم الرقمية لدرجة الحرارة والرطوبة زرقاء اللون على شاشة التطبيق الرئيسية، فهذه إشارةٌ إلى عمل المستشعرات بصورة طبيعية؛ أما إذا صارت معتمةً لأكثر من 15 دقيقة، وتحول رمز بلوتوث المستشعر إلى اللون الأزرق، فذلك إشارةٌ إلى حدوث عطل في المستشعر.

• إذا عمل المستشعر على غير المعهود، يُرجى الآتي:

  o الغي المستشعر من التطبيق؛

  o ادفعي طرف مشبك ورق أو إبرة داخل فتحة إعادة الضبط "Reset" للعودة بالمستشعر إلى ضبط المصنع؛

  o أضيفي المستشعر مجددًا إلى التطبيق، باستخدام تعليمات طريقة اقتران مستشعر "الحافظة الذكية أوبرو 9"؛

• نظرًا لأن بيئة المستشعر تؤثر في كم الاستخدام وحالة البطارية، فقد تؤثر في الطول الفعلي للوقت الذي يمكن خلاله تشغيل المستشعر قبل الحاجة إلى تغيير البطارية؛

• يُرجى إيلاء وضع المستشعر اهتمامًا خاصًا؛ فإذا كان وضع المستشعر غير ملائم، فلن يتمكن المستشعر من اكتشاف بيانات درجة

الحرارة والرطوبة اكتشافًا دقيقًا؛

- تفادًيا لأي أضرار لا داعي لها، لا تحاولي تعديل المستشعر أو إصلاحه؛
- في حالة عدم استخدام المستشعر، يُرجى وضعه بعيدًا عن متناول الأطفال والرضع إذ إنه مصدرٌ محتملٌ لخطر الاختناق.

يُرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلًا.

- استشارة البائع أو فني راديو/تلفزيون متمرس لطلب المساعدة.

تنبيه هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC): قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم يوافق عليها الطرف المسؤول عن الامتثال صراحة، إلى إلغاء سلطة المستخدم في تشغيل هذا الجهاز. يمتثل هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

(1) عدم إحداث هذا الجهاز للتداخل ضار، و

(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مستقبل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

ملحوظة مهمة:

بيان التعرض للإشعاع الصادر عن هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC):

يمتثل المنتج لقيد التعرض لتردد الراديو القابل للنقل الأمريكي الموضح من أجل بيئة غير مراقبة وآمنة للتشغيل المُراد حسبما هو موضح في هذا الدليل. يمكن تقليل التعرض لتردد الراديو بشكل أكبر، إذا أمكن إبقاء المنتج في مكان

بيان تداخل صادر عن هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

تم اختبار هذا الجهاز وثبت امتثاله للقيود الخاصة بالجهاز الرقمي من الفئة ب، وفقًا للجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التثبيت المتضمن. يعمل هذا الجهاز على توليد طاقة تردد راديو واستخدامها ويمكنه إشعاعها، وإذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقًا للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع اتصالات الراديو. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تثبيت خاص. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، الذي يمكن تحديده عن طريق تشغيل الجهاز وإيقافه تشغيله، فيوصى المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل بأحد الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله إلى مكان جديد.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس على دائرة مختلفة من تلك المتصل عليها جهاز الاستقبال.

إلى اتصالات الراديو التي تعمل وفقًا للأحكام المنصوص عليها بموجب قانون الاتصالات السلكية واللاسلكية. يشترط أن تتحمل الأجهزة الإلكترونية ذات تردد الراديو منخفض الطاقة التداخلات من الاتصالات القانونية أو من الأجهزة الإلكترونية ذات تردد الراديو الطبية والعلمية والصناعية.

تنبيه

هناك خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بشكل غير صحيح.

يتعين استبدالها فقط بنفس النوع أو نوع مكافئ.

إعادة التدوير / التخلص

لا يمكن التخلص من الجهاز كنفاية غير مصنفة. من الضروري الوفاء بالشروط المحلية لإعادة التدوير التي تتطلب التجميع والمعالجة المنفصلة.

بعيد قدر الإمكان من جسم المستخدم أو وضع الجهاز إلى طاقة مقبس أقل إذا كانت هذه الظيفة متوفرة.

يجب عدم وضع جهاز الإرسال هذا أو تشغيله بالاشتراك مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

اللوائح المتعلقة بالأجهزة الإلكترونية ذات تردد الراديو منخفض الطاقة (NCC)

الفقرة 12: فما يتعلق بالأجهزة الإلكترونية ذات تردد الراديو منخفض الطاقة مع تأهيل الطراز، لا يمكن لأي شركة أو متجر أو مستخدم إجراء الأمور التالية عن قصد بدون إذن: تبديل التردد أو مضاعفة الطاقة أو تغيير المميزات والقدرات المصممة خصيصًا.

الفقرة 14: قد لا تؤثر الأجهزة الإلكترونية ذات تردد الراديو منخفض الطاقة على سلامة الطيران والتداخل مع الاتصالات القانونية. يجب على المستخدم إيقاف الأجهزة على الفور ما لم يتم تحديد حدوث تداخل وقد لا يستخدمها ما لم يتم إغفال التداخل نظرًا لإجراء تحسين. تشير الاتصالات القانونية المذكورة

Opro9